

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Nzadi	tous	z i á n s ò	lexico : Kadima / Angenot
01	Nzadi	tous	- a n d s ó	lexico : Burssens 1990 : 24
02	Nzadi	bras	l w á	lexico : Burssens 1990: 23
02	Nzadi	main (bras)	l w á	lexico : Kadima / Angenot
03	Nzadi	cendres	k é k w ì	lexico : Kadima / Angenot
03	Nzadi	cendre	m ú p ə r	lexico : Burssens 1990 : 23
04	Nzadi	écorce	m ì s í	lexico : Kadima / Angenot
04	Nzadi	écorce	l ə p w i	lexico : Burssens 1990 : 23
05	Nzadi	ventre	í f n	lexico : Kadima / Angenot
05	Nzadi	ventre	i p f ú n	lexico : Burssens 1990 : 23
06	Nzadi	grand (graphie ?)	(m ù g n i é r) m ù ŋ i é r	lexico : Kadima / Angenot
06; 46	Nzadi	grand; long	o t á l	lexico : Burssens 1990 : 23

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
07	Nzadi	oiseau	nyá	lexico : Burssens 1990 : 24
07	Nzadi	oiseau	ngyíân	lexico : Kadima / Angenot
08	Nzadi	mordre	idjn	lexico : Kadima / Angenot
08	Nzadi	mordre	ótá dzín	lexico : Burssens 1990 : 23
09	Nzadi	noir	píɔ	lexico : Burssens 1990 : 24
09	Nzadi	noir	píô;	lexico : Kadima / Angenot
10	Nzadi	sang	mìkél	lexico : Kadima / Angenot
10	Nzadi	sang	míkíl	lexico : Burssens 1990 : 24
11	Nzadi	os	kapfwa	lexico : Burssens 1990 : 24
11	Nzadi	os	mũfwá	lexico : Kadima / Angenot
12	Nzadi	sein	bèpiál	lexico : Kadima / Angenot
12	Nzadi	sein	íbyá	lexico : Burssens 1990 : 24

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Nzadi	brûler intr.	ó f ú b t s i ê	lexico : Kadima / Angenot
13	Nzadi	brûler	a s é t s h y ε	lexico : Burssens 1990 : 23
14	Nzadi	nuage	b ε t ú m	lexico : Burssens 1990 : 24
14	Nzadi	nuage	k é t ù m	lexico : Kadima / Angenot
15	Nzadi	froid	k é p i é	lexico : Kadima / Angenot
15	Nzadi	froid	k a p y é	lexico : Burssens 1990 : 23
16	Nzadi	venir	z â	lexico : Kadima / Angenot
16	Nzadi	venir	o z á	lexico : Burssens 1990 : 24
17	Nzadi	mourir	ó k w á	lexico : Kadima / Angenot
17	Nzadi	mourir	o k p á	lexico : Burssens 1990 : 23
18	Nzadi	chien	m v â	lexico : Kadima / Angenot
18	Nzadi	chien	m b v a	lexico : Burssens 1990 : 23

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
19	Nzadi	boire	ónwà	lexico : Kadima / Angenot
19	Nzadi	boire	onwa	lexico : Burssens 1990 : 23
20	Nzadi	être sec	ngázwàm	lexico : Kadima / Angenot
20	Nzadi	sec	ndjùm	lexico : Burssens 1990 : 24
21	Nzadi	oreille (u trema haut)	ítũ	lexico : Kadima / Angenot
21	Nzadi	oreille	ití	lexico : Burssens 1990 : 24
22	Nzadi	manger	odjá	lexico : Kadima / Angenot
22	Nzadi	manger	odzá	lexico : Burssens 1990 : 23
23	Nzadi	oeuf	ìkíl	lexico : Kadima / Angenot
23	Nzadi	oeuf	ikil	lexico : Burssens 1990 : 24
24	Nzadi	oeil	djĩ	lexico : Kadima / Angenot
24	Nzadi	oeil	dzí	lexico : Burssens 1990 : 24

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Nzadi	graisse	mě	lexico : Kadima / Angenot
25	Nzadi	graisse	mɛmba	lexico : Burssens 1990 : 23
26	Nzadi	plume	lɛsál	lexico : Burssens 1990 : 24
26	Nzadi	plume	lèsál	lexico : Kadima / Angenot
27	Nzadi	feu	tsiè	lexico : Kadima / Angenot
27	Nzadi	feu	tsé	lexico : Burssens 1990 : 23
28	Nzadi	poisson	nsê	lexico : Kadima / Angenot
28	Nzadi	poisson	ntse	lexico : Burssens 1990 : 24
(29)	Nzadi	voler	òbé	lexico : Kadima / Angenot
292	Nzadi	voler	afəm	lexico : Burssens 1990 : 24
30	Nzadi	plein	ngăzŭr	lexico : Kadima / Angenot
30	Nzadi	plein	ajúr	lexico : Burssens 1990 : 24

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
31	Nzadi	donner	o p á	lexico : Burssens 1990 : 23
31	Nzadi	donner	õ p â	lexico : Kadima / Angenot
32	Nzadi	bon	n s â	lexico : Kadima / Angenot
32	Nzadi	bon	n t s á	lexico : Burssens 1990 : 23
33	Nzadi	terre (sol)	n t w á r	lexico : Kadima / Angenot
33	Nzadi	terre	n t w á r	lexico : Burssens 1990 : 24
34	Nzadi	cheveu	m f é	lexico : Kadima / Angenot
34	Nzadi	cheveu	mp f é	lexico : Burssens 1990 : 23
35	Nzadi	tête	m ù t s w á	lexico : Kadima / Angenot
35	Nzadi	tête	mu t swa	lexico : Burssens 1990 : 24
36	Nzadi	entendre	ó z w á	lexico : Kadima / Angenot
36	Nzadi	entendre	o z w á	lexico : Burssens 1990 : 23

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
37	Nzadi	coeur	mú t i á m	lexico : Kadima / Angenot
37	Nzadi	coeur	mu t y á m	lexico : Burssens 1990 : 23
38	Nzadi	corne	mpǎ ng	lexico : Kadima / Angenot
38	Nzadi	corne	i s h í k	lexico : Burssens 1990 : 23
39	Nzadi	tuer	ó d j w é	lexico : Kadima / Angenot
39	Nzadi	tuer	o d z é	lexico : Burssens 1990 : 24
40	Nzadi	genou	i b w ó ng	lexico : Burssens 1990 : 23
40	Nzadi	genou	í b w à ng	lexico : Kadima / Angenot
41	Nzadi	savoir	ó z ì b	lexico : Kadima / Angenot
41	Nzadi	savoir	o j i b	lexico : Burssens 1990 : 24
42	Nzadi	feuille	l ε k é	lexico : Burssens 1990 : 23
42	Nzadi	feuille	l é k ê	lexico : Kadima / Angenot

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
43	Nzadi	jambe	l ɪ k ũ l	lexico : Burssens 1990 : 23
43	Nzadi	jambe; pied	l é k ũ l	lexico : Kadima / Angenot
44	Nzadi	être couché, dormir	ö b é r t ò	lexico : Kadima / Angenot
45	Nzadi	foie	i f ó b	lexico : Burssens 1990 : 23
45	Nzadi	foie	l é p í	lexico : Kadima / Angenot
46	Nzadi	long	è t á l	lexico : Kadima / Angenot
47	Nzadi	pou	n s é n	lexico : Kadima / Angenot
47	Nzadi	pou	l ε p w i	lexico : Burssens 1990 : 24
48	Nzadi	homme	ì b ă l	lexico : Kadima / Angenot
48	Nzadi	homme	mu:r, ba:r	lexico : Burssens 1990 : 23
49	Nzadi	beaucoup	í v r	lexico : Kadima / Angenot
49	Nzadi	beaucoup	i b v ə r	lexico : Burssens 1990 : 23

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Nzadi	viande	mùnúng	lexico : Kadima / Angenot
50	Nzadi	viande	munúng	lexico : Burssens 1990 : 24
51	Nzadi	lune	ngwón	lexico : Burssens 1990 : 23
51	Nzadi	lune	ngwân	lexico : Kadima / Angenot
52	Nzadi	montagne	mùbáne	lexico : Kadima / Angenot
52	Nzadi	montagne	mubá:n	lexico : Burssens 1990 : 23
53	Nzadi	bouche	ménè	lexico : Kadima / Angenot
53	Nzadi	bouche	mín	lexico : Burssens 1990 : 23
54	Nzadi	ongle	ledza	lexico : Burssens 1990 : 24
54	Nzadi	ongle	nzá	lexico : Kadima / Angenot
55	Nzadi	nom	djén	lexico : Kadima / Angenot
55	Nzadi	nom	dzín	lexico : Burssens 1990 : 24

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
56	Nzadi	cou	í bwǔ l	lexico : Kadima / Angenot
56	Nzadi	cou	l i bwá l	lexico : Burssens 1990 : 23
57	Nzadi	nouveau	n z á ng	lexico : Kadima / Angenot
57	Nzadi	nouveau	o d z á :ng	lexico : Burssens 1990 : 24
58	Nzadi	nuit	ô t s ú	lexico : Kadima / Angenot
58	Nzadi	nuit	o t s h ú	lexico : Burssens 1990 : 24
59	Nzadi	nez	mbwǝm	lexico : Burssens 1990 : 24
59	Nzadi	nez	mbwám	lexico : Kadima / Angenot
60	Nzadi	un	ò m ó	lexico : Kadima / Angenot
60	Nzadi	un	mmó	lexico : Burssens 1990 : 24
61	Nzadi	chemin	m v w á	lexico : Burssens 1990 : 23
61	Nzadi	chemin	m v w â	lexico : Kadima / Angenot

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Nzadi	personne	mû r	lexico : Kadima / Angenot
62	Nzadi	personne	mu:r	lexico : Burssens 1990 : 24
63	Nzadi	pluie	mv é l	lexico : Kadima / Angenot
63	Nzadi	pluie	mbv í l	lexico : Burssens 1990 : 24
64	Nzadi	rouge	f ê h é	lexico : Kadima / Angenot
64	Nzadi	rouge	- t é l	lexico : Burssens 1990 : 24
65	Nzadi	racine	ì s é r	lexico : Kadima / Angenot
65	Nzadi	racine	i s í n	lexico : Burssens 1990 : 24
66	Nzadi	rond	d j i ò	lexico : Kadima / Angenot
67	Nzadi	sable	k é s i à n g	lexico : Kadima / Angenot
67	Nzadi	sable	d z é l	lexico : Burssens 1990 : 24
68	Nzadi	dire	ò t i e n	lexico : Kadima / Angenot

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
68	Nzadi	dire	o t i é n	lexico : Burssens 1990 : 23
69	Nzadi	voir	ómwán	lexico : Kadima / Angenot
70	Nzadi	semence	mbu r	lexico: Burssens 1990 : 24
70	Nzadi	semence	ng i â l	lexico : Kadima / Angenot
71	Nzadi	être assis	ng á t à n s é	lexico : Kadima / Angenot
71	Nzadi	assis	a t a n t s é	lexico : Burssens 1990 : 23
72	Nzadi	peau	k è b á n	lexico : Kadima / Angenot
72	Nzadi	peau	l ə p w í	lexico : Burssens 1990 : 23
73	Nzadi	sommeil	t ó	lexico : Burssens 1990 : 24
74	Nzadi	petit	ò t s í	lexico : Kadima / Angenot
74	Nzadi	petit	-ny é r	lexico : Burssens 1990 : 24
75	Nzadi	fumée	k è d j n g	lexico : Kadima / Angenot

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Nzadi	fumée	mud z ú ng	lexico : Burssens 1990 : 23
76	Nzadi	être debout	mùmá r	lexico : Kadima / Angenot
76	Nzadi	debout	amá r	lexico : Burssens 1990 : 23
77	Nzadi	étoile	mú s i à k	lexico : Kadima / Angenot
77	Nzadi	étoile	mu sh í s a ga	lexico : Burssens 1990 : 23
78	Nzadi	Pierre	i mán	lexico: Burssens 1990 : 24
78	Nzadi	Pierre	ímà ne	lexico : Kadima / Angenot
79	Nzadi	soleil	i t á l	lexico : Burssens 1990 : 24
79	Nzadi	soleil	ì t á l	lexico : Kadima / Angenot
80	Nzadi	nager	ô l í r	lexico : Kadima / Angenot
80	Nzadi	nager	o l í r	lexico : Burssens 1990 : 24
81	Nzadi	queue	muk y á l	lexico : Burssens 1990 : 24

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
81	Nzadi	queue	mûk é l	lexico : Kadima / Angenot
82	Nzadi	langue	m é n	lexico : Kadima / Angenot
82	Nzadi	langue	l t l í m	lexico : Burssens 1990 : 23
82	Nzadi	langue	l t l í m	lexico : Burssens 1990 : 23
83	Nzadi	dent	ì d j n	lexico : Kadima / Angenot
83	Nzadi	dent	i d z í ñ	lexico : Burssens 1990 : 23
84	Nzadi	arbre	mu t é	lexico : Burssens 1990 : 23
84	Nzadi	arbre	mú t è	lexico : Kadima / Angenot
85	Nzadi	deux	ì p é	lexico : Kadima / Angenot
85	Nzadi	deux	i p é	lexico : Burssens 1990 : 23
86	Nzadi	marcher	o k y á n	lexico : Burssens 1990 : 23
87	Nzadi	chaud	mb é l	lexico : Kadima / Angenot

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B802

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Nzadi	chaud	mb í l	lexico : Burssens 1990 : 23
88	Nzadi	eau	m î	lexico : Kadima / Angenot
88	Nzadi	eau	m í	lexico : Burssens 1990 : 23
89	Nzadi	quoi	ng ê	lexico : Kadima / Angenot
89	Nzadi	quoi ?	ng é	lexico : Burssens 1990 : 24
90	Nzadi	blanc	t s é t s é	lexico : Kadima / Angenot
90	Nzadi	blanc	s é	lexico : Burssens 1990 : 23
91	Nzadi	qui	n ê	lexico : Kadima / Angenot
91	Nzadi	qui ?	n n é	lexico : Burssens 1990 : 24
92	Nzadi	femme	m ú k â r	lexico : Kadima / Angenot
92	Nzadi	femme	m u k á l	lexico : Burssens 1990 : 23